

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 July 2015
Russian
Original: French

Совет по правам человека
Рабочая группа по произвольным задержаниям

Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее семьдесят второй сессии (20–29 апреля 2015 года)

№ 20/2015 (Гвинея)

Сообщение, направленное правительству 23 февраля 2015 года

Относительно генерала Нуу Тиамы, адъюдана Мохамеда Кабы, лейтенанта Мохамеда Конде, полковника Сааду Диалло и лейтенанта Кемо Конде

Правительство не ответило на данное сообщение.

Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах¹.

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека, которая продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Совет по правам человека в своем решении 2006/102 взял на себя ответственность за осуществление этого мандата и в своей резолюции 15/18 от 30 сентября 2010 года продлил его действие на трехлетний срок. Этот мандат был вновь продлен на трехлетний срок резолюцией 24/7 Совета от 26 сентября 2013 года. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/16/47, приложение) Рабочая группа препроводила упомянутое выше сообщение правительству.

2. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какую-либо правовую основу, оправдывающую лишение свободы (например, когда какое-либо лицо содержится под стражей после отбытия им срока своего заключения или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы обусловлено осуществлением прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и в той мере, в которой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

¹ Гвинейская Республика ратифицировала Пакт 24 января 1978 года.



с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является столь серьезным, что это придает факту лишения свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без предоставления возможности административного или судебного пересмотра или средства правовой защиты (категория IV);

е) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в виде дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью или результатом которой может стать отрицание равенства с точки зрения прав человека (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

3. Источник сообщает о пяти гвинейских военнослужащих, которых преследуют за их предполагаемую причастность к нападению, совершенному 19 июля 2011 года в Конакри на частную резиденцию Президента Гвинейской Республики. Все они в настоящее время содержатся в Центральной тюрьме Конакри. Речь идет о следующих лицах:

а) генерал Нуу Тиам, родившийся 4 октября 1960 года. Его постоянное место проживания – военный лагерь «Альфа Яйя Диалло». Согласно источнику, он был арестован без соответствующего ордера 1 августа 2011 года членами мобильного эскадрона жандармерии № 3 из Матама и с тех пор содержится под стражей;

б) аджудан Мохамед Каба, 1982 года рождения. Он был арестован без соответствующего ордера 19 июля 2011 года в Камимбо (коммуна Ратома, Конакри) жандармами, полицейскими и военными и содержится под стражей с 1 августа 2011 года;

с) лейтенант Мухамед Конде, 1982 года рождения. Его постоянное место проживания – 36-й километр, Кассония, коммуна Койя. Он был арестован без соответствующего ордера 19 июля 2011 года в Кипе (коммуна Ратома, Конакри) «красными беретами» – телохранителями Президента Республики и содержится под стражей с 1 августа 2011 года;

d) полковник Сааду Диалло, 1968 года рождения. Его постоянное место проживания – военный лагерь «Альфа Яйя Диалло». Он был арестован жандармами без соответствующего ордера 20 июля 2011 года в Конакри и содержится под стражей с 3 августа 2011 года;

е) лейтенант Кемо Конде, 1980 года рождения. Он был арестован без соответствующего ордера 19 июля 2011 года в Камимбо (коммуна Ратома, Конакри) жандармами, полицейскими и военными и содержится под стражей с 5 августа 2011 года.

4. Источник сообщает, что эти офицеры обвиняются в убийстве, покушении на убийство и вступлении в преступный сговор. Согласно информации некоторых из них инкриминируемые им деяния были переквалифицированы в мелкие пра-

вонарушения. Так, в соответствии с постановлением № 21 от 14 ноября 2012 года, вынесенным Обвинительной палатой Апелляционного суда Конакри, генералу Нуу Тиаму инкриминируется дезертирство, охватываемое и караемое пунктом 1 статьи 547 Уголовного кодекса Гвинеи, который гласит: «Любому военнослужащему, виновному в дезертирстве в мирное время, выносится наказание в виде лишения свободы на срок от четырех суток до двух месяцев». Другим четверем офицерам, а именно адъютану Мохамеду Кабе, лейтенанту Мухамеду Конде, полковнику Сааду Диалло и лейтенанту Кемо Конде, в том же постановлении инкриминируется неисполнение приказов, охватываемое и караемое пунктом 1 статьи 601 Уголовного кодекса Гвинеи, который гласит: «Любому военнослужащему, не исполняющему какой-либо общий приказ или приказ, исполнение которого поручено ему лично или поручено обеспечить исполнение либо препятствующий исполнению приказа, отданного другому военнослужащему, выносится наказание в виде лишения свободы на срок от двух до шести месяцев».

5. Источник сообщает, что содержание под стражей вышеупомянутых пяти лиц было произвольным и подпадает под категорию I классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группе случаев, поскольку противоречит статье 9 Всеобщей декларации прав человека и статье 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

6. Источник прежде всего отмечает, что Обвинительная палата Апелляционного суда Конакри признала совершение правонарушений, за которые предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок, не превышающий время, которое уже провел под стражей каждый из пяти офицеров на момент вынесения этим судом постановления от 14 ноября 2012 года. В данном случае мера наказания варьируется от четырех суток до шести месяцев лишения свободы. Кроме того, источник утверждает, что, несмотря на этот фактор истечения срока возможного наказания, Обвинительная палата Апелляционного суда Конакри передала рассмотрение данного дела в военный трибунал. Между тем, никаких свидетельств о существовании такого судебного органа в Гвинейской Республике ни на момент передачи дела, ни в настоящее время не было и нет.

7. Согласно источнику, в настоящее время никаких доступных возможностей оспаривания нет, а многочисленные обращения к гвинейским властям относительно освобождения указанных выше лиц, были безуспешными. Конституционного суда, компетентного рассматривать нарушения прав человека, на практике пока не существует. Его реальное учреждение было отложено на неопределенное время, хотя в соответствии с Конституцией 2010 года он должен был быть создан через шесть месяцев после избрания Национального собрания в январе 2014 года.

8. Источник утверждает, что содержание под стражей вышеупомянутых пяти лиц также подпадает под категорию III классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группе случаев. Он указывает на несоблюдение многочисленных процессуальных норм, что представляет собой нарушение статей 8, 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека и статей 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

9. Источник сообщает, что в соответствии с пунктом 2 статьи 142-2 Уголовно-процессуального кодекса продолжительность досудебного содержания под стражей не должна превышать 12 месяцев. Источник подчеркивает, что с момента их помещения под стражу в августе 2011 года прошло как минимум 40 месяцев. Источник отмечает, что было нарушено право этих пяти лиц на рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом в течение разумного срока или на освобождение, которое им гарантируют статья 10 Всеобщей декларации прав человека, а также пункт 3 статьи 9 и пункт 3 с) статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Кроме того, источник утверждает, что в

нарушение статьи 8 Всеобщей декларации и пункта 5 статьи 14 Пакта пять задержанных были лишены права на пересмотр их дела апелляционным судом, в который было направлено ходатайство о немедленном освобождении.

Ответ правительства

10. Сообщение было направлено правительству Гвинейской Республики 23 февраля 2015 года. По состоянию на сегодняшний день Рабочая группа не получила ответа, хотя Совет по правам человека и налагает на государства обязательство сотрудничать с Рабочей группой. Вместе с тем в соответствии с пунктом 15 своих методов работы Группа может теперь вынести свое мнение, поскольку истек 60-дневный срок, предоставленный правительству для ответа.

Обсуждение

11. В отсутствие ответа правительства Рабочая группа считает достоверными утверждения источника, при условии, что они заслуживают доверия, а источник является надежным. Кроме того, в данном случае приводимые факты хорошо известны, по ним уже делались публичные заявления, копии которых были представлены Рабочей группе.

12. Пять вышеупомянутых офицеров были арестованы в августе 2011 года. Согласно постановлению Апелляционного суда Конакри, их привлекают к судебной ответственности за деяния, за которые, если они будут осуждены, предусмотренный максимальный срок лишения свободы составляет шесть месяцев. Их дело было передано в военный трибунал, которого в Гвинее еще нет. С тех пор они находятся под стражей в ожидании рассмотрения их дела будущей судебной инстанцией.

13. В соответствии с пунктом 3 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах предварительное заключение должно быть исключением, а освобождение – общим правилом, не говоря уже о том, что в случае принятия решения о предварительном заключении его продолжительность должна быть разумной. В данном случае 5 вышеупомянутых офицеров содержатся под стражей в течение более 44 месяцев, что является явно неразумным сроком, тем более что это содержание под стражей будет продолжаться до тех пор, пока не будет создан военный трибунал для рассмотрения их дела. Это серьезное нарушение относится к категории III упомянутой в пункте 2 классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группе случаев.

14. Кроме того, в соответствии с переквалификацией совершенных деяний срок максимального наказания составит два месяца для генерала Нуу Тиамы и шесть месяцев для остальных четырех офицеров. Другими словами, для каждого из них срок содержания под стражей увеличился по крайней мере еще на три года. Следовательно, их содержание под стражей не имеет под собой никакой правовой основы. Это серьезное нарушение относится к категории I упомянутой в пункте 2 выше классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группе случаев.

15. Кроме того, Рабочая группа выражает особое беспокойство в связи с тем, что дело обвиняемых может быть передано на рассмотрение судебного органа, который в действительности не существует, в результате чего предварительное заключение этих лиц продлится на неопределенный срок. Рабочая группа также обеспокоена тем, что Конституционный суд, которому поручено обеспечивать защиту прав человека в Гвинейской Республике, не создан для выполнения этого мандата, что лишает всех гвинейцев их права на эффективное средство защиты в случае нарушения их прав. Такое положение дел может постоянно провоциро-

вать серьезные нарушения прав человека. Любое государство, находящееся в такой ситуации, только выиграет в случае его посещения Рабочей группой для налаживания конструктивного диалога, который позволит ему провести необходимые реформы для исправления ситуации.

Мнение и рекомендации

16. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

Продолжающееся лишение свободы генерала Нуу Тиамы, аджудана Мохамеда Кабы, лейтенанта Мохамеда Конде, полковника Сааду Диалло и лейтенанта Кемо Конде является произвольным, поскольку не имеет под собой никаких правовых оснований. Это задержание является произвольным также потому, что право на справедливое судебное разбирательство дела пяти упомянутых лиц было нарушено. Следовательно, это задержание относится к категориям I и III классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группе случаев.

17. В этой связи Рабочая группа просит правительство Гвинейской Республики принять, не ожидая освобождения этих лиц, все необходимые меры для возмещения понесенного ими серьезного материального и морального ущерба, предоставив им полную компенсацию в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

18. Следует напомнить, что Совет по правам человека просил все государства сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах². Соответственно, Рабочая группа призывает Гвинейскую Республику к всестороннему сотрудничеству в реализации данного мнения для эффективного исправления нарушения международного права.

[Принято 29 апреля 2015 года]

² Пункты 3, 6 и 9 резолюции 24/7 Совета по правам человека.